



联合国
环境规划署

Distr.: General
28 July 2010

Chinese
Original: English



关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书
缔约方第二十二次会议
2010年11月8日至12日，曼谷
预备会议临时议程**项目 4

保护臭氧层维也纳公约和关于消耗臭氧层
物质的蒙特利尔议定书信托基金的财务报
告和蒙特利尔议定书的预算

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2010 年拟议
订正核定预算和 2011 年和 2012 年拟议预算

秘书处的说明

增编

保护臭氧层维也纳公约和关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定
书信托基金 2008 - 2009 两年期财务报告和与核定预算相比较
的 2009 年开支

1. 本说明是文件 UNEP/OzL. Pro. 22/4 的增编，该文件附件载有关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2010 年订正核定预算和 2011 年和 2012 年拟议预算。
2. 本说明附件载有保护臭氧层维也纳公约和关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2008—2009 两年期经证明的财务报告。

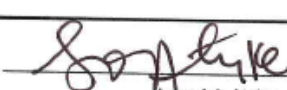

* 由于技术原因于 2010 年 10 月 6 日重新印发。

** UNEP/OzL.Pro.22/1。

3. 附件二载有一份秘书处编制的表格,列明这两个基金 2009 年的实际开支,与该年度核定预算作一比较。秘书处的活动是通过蒙特利尔议定书信托基金、维也纳公约信托基金和由个别缔约方提供的额外自愿捐款提供资金的。2009 年通过蒙特利尔议定书信托基金提供资金的全部费用相当于 4,980,297 美元,其中包括 566,199 美元的 13%的方案支助费用,而通过维也纳公约信托基金提供资金的全部费用相当于 664,328 美元,包括 76,430 美元的 13%方案支助费用。
4. 从以下缔约方收到了专用捐款:埃及(189,800 美元),用于组织蒙特利尔议定书缔约方第二十一次会议;瑞典(118,508 美元),用于促进最不发达国家更多地参与蒙特利尔议定书会议;芬兰(19,894 美元)和挪威(37,707 美元),用于促进发展中国家更多地参与蒙特利尔议定书会议;国际医用气雾剂集团(8,000 美元),用于医疗技术选择委员会共同主席的活动。
5. 本报告提及的美元均为美国美元,除非另有说明。

附件一

保护臭氧层维也纳公约和关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2008—2009 两年期经证明的财务报告

Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the twenty four months period of the biennium 2008-2009 ended 31 December 2009	
Income	USD
Voluntary contributions	8,591,466
Interest income	297,592
Miscellaneous income	200
Total Income	8,889,258
Expenditure	
Staff and other personnel costs	4,626,179
Contractual services	60,087
Travel	433,501
Operating expenses	2,835,443
Acquisitions	157,150
Programme support costs	1,046,437
Total Expenditure	9,158,797
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(269,539)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(269,539)
Transfers to reserves	(338,615)
Reserves and fund balances, beginning of period	8,029,557
Reserves and fund balances, end of period	7,421,403
Operating reserves/Endowment Fund, beginning of period	339,359
Operating reserves/Endowment Fund, end of period	677,974
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2009	
Assets	
Cash pool - US dollar	6,107,213
Voluntary contributions receivable	4,023,021
Other	89,182
Other Assets	37,429
Total assets	10,256,845
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	188,318
Unliquidated obligations	1,622,303
Interfund balances	337,045
Other accounts payable	9,802
Total liabilities	2,157,468
Net assets/(liabilities)	8,099,377
Reserves and fund balances	
Operating Reserve	677,974
Cumulative surplus	7,421,403
Total reserves and fund balances	8,099,377
Total liabilities, reserve and fund balance	10,256,845
 Jeremiah Aduke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	
 United Nations Office at Nairobi ACCOUNTS SECTION Budget and Financial Management Service 22/06/2010	
MPL	

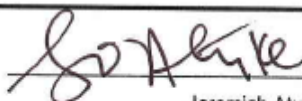
Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer

I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the twenty four months period of the biennium 2008-2009 ended 31 December 2009

Income	USD
Voluntary contributions	1,207,025
Interest income	125,769
Miscellaneous income	4
Total Income	1,332,798
Expenditure	
Staff and other personnel costs	1,159,260
Travel	60,000
Operating expenses	333,845
Acquisitions	82,069
Programme support costs	212,573
Total Expenditure	1,847,747
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(514,949)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(514,949)
Reserves and fund balances, beginning of period	3,607,169
Reserves and fund balances, end of period	3,092,220

II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2009

Assets	
Cash pool - US dollar	2,809,993
Voluntary contributions receivable	789,227
Other	4
Total assets	3,599,224
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	20,092
Unliquidated obligations	326,247
Interfund balances	160,625
Other accounts payable	40
Total liabilities	507,004
Net assets/(liabilities)	3,092,220
Reserves and fund balances	
Cumulative surplus	3,092,220
Total reserves and fund balances	3,092,220
Total liabilities, reserve and fund balance	3,599,224



Jeremiah Atuke

Chief

ACCOUNTS SECTION

BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNOg



26/06/2010

United Nations Office at Nairobi

ACCOUNTS SECTION

Budget and Financial

Management Service 22/06/2010

VCL

附件二

与蒙特利尔议定书和维也纳公约信托基金核定预算相比较的 2009 年支出

工作/月	蒙特利尔议定书 2009 年核定预算	2009 年实际支出	工作/月	维也纳公约 2009 年核定预算	2009 年实际支出
------	--------------------	------------	------	------------------	------------

10 项目人员构成部分

1100 项目人员

1101	执行秘书(D-2) (与维也纳公约分摊)	6	157 164	157 164	6	135 664	135 664
1102	副执行秘书 (D-1)	12	240 000	239 404		—	—
1103	高级法律干事(P-5)	12	191 000	191 000		—	—
1104	高级科学事务干事(P-5)(与维也纳公约分摊)	6	124 426	124 207	6	101 574	101 355
1105	行政干事 (P-4) (由环境署供资)		—	—		—	—
1106	方案干事(数据系统) – (P3)	12	142 050	142 050		—	—
1107	方案干事(通讯与信息) – (P3)		—	—	12	125 685	125 685
1108	方案干事 (监督和履约) – (P3)	12	180 000	180 000		—	—
1199	合计		1 034 640	1 033 825		362 923	362 704

1300 行政支助

1301	行政助理 (G-7)	6	21 250	20 519	6	21 250	18 703
1302	私人助理 (G-6)	12	26 625	26 123		—	—
1303	方案助理 (G-6) (由维也纳公约供资)		—	—	12	22 472	9 807
1304	私人助理 (G-6) (与维也纳公约分摊)	6	17 573	16 767	6	17 573	14 913
1305	方案助理 (G-6) (与维也纳公约分摊)	6	16 295	15 938	6	16 295	15 086
1306	文件办事员(G-6)	12	25 560	25 344		—	—

	工作/月	蒙特利尔议定书 2009 年核定预算	2009 年实际支出	工作/月	维也纳公约 2009 年核定预算	2009 年实际支出
1307	数据助理 (计算机信息系统助理) (G-7)	12	42 174		—	—
1308	方案助理 – 基金 (G-7) (由环境署供资)		—		—	—
1309	后勤助理 (G-4) (由环境署供资)		—		—	—
1310	双语高级秘书 (G-6) (由维也纳公约供资)		—	12	22 365	21 968
1320	临时助理	12	21 300		—	—
1321	会议服务费用--不限成员名额工作组会议		539 455		—	—
1322	会议服务费用—预备会议和缔约方会议 (每三年与维也纳公约分摊)		577 755		—	—
1323	评估小组会议		100 000		—	—
1324	主席团会议		20 000		—	—
1325	履行委员会会议		111 200		—	—
1326	缔约方会议非正式磋商会议		10 000		—	—
1328	推动保护臭氧层的活动		—		10 000	8 080
1388	前一年承付款项节余		—		—	(63)
1399	合计		1 529 187		109 955	88 493
	工作人员和其他人事费用合计		2 563 827		472 878	451 197
1200	顾问					
1201	协助数据汇报、分析和推动执行《议定书》		40 000		—	—
1299	合计		40 000		—	—
	订约服务合计		40 000		—	—

	工作/月	蒙特利尔议定书 2009 年核定预算	2009 年实际支出	工作/月	维也纳公约 2009 年核定预算	2009 年实际支出
1600 公务差旅						
1601 工作人员的公旅费		210 000	202 573		30 000	30 000
1602 会议服务人员的公旅费		15 000	12 335		—	—
1699 合计		225 000	214 908		30 000	30 000
旅费合计		225 000	214 908		30 000	30 000
业务支出						
3300 支持与会费用						
3301 评估小组会议		500 000	441 761		—	—
3302 预备会议和缔约方会议		387 000	385 604		—	—
3303 不限成员名额工作组会议		337 000	335 739		—	—
3304 主席团会议		20 000	20 000		—	—
3305 履行委员会会议		125 000	125 000		—	—
3306 非正式会议上的磋商		10 000	10 000		—	—
3399 合计		1 379 000	1 318 104		—	—
5100 设备的使用和维修						
5101 设备的维修和其他 (与维也纳公约分摊)		25 000	24 150		10 000	10 000
5199 合计		25 000	24 150		10 000	10 000
5200 报告费用						
5201 报告		55 000	33 610		7 500	7 000
5202 报告 (技术评估小组)		15 000	15 000		—	—
5203 报告 (对《议定书》的认识)		5 000	5 000		—	—
5299 合计		75 000	53 610		7 500	7 000

	工作/月	蒙特利尔议定书 2009 年核定预算	2009 年实际支出	工作/月	维也纳公约 2009 年核定预算	2009 年实际支出
<i>5300 杂项</i>						
5301 通讯		46 000	30 083		25 000	23 867
5302 运费 (文件)		30 000	30 000		20 000	20 000
5303 培训		7 000	7 000		—	—
5304 其他 (国际臭氧日)		10 000	6 560		5 000	—
5399 合计		93 000	73 643		50 000	43 867
<i>5400 招待费</i>						
5401 招待费		20 000	20 000		—	—
5499 合计		20 000	20 000		—	—
汇率波动的损失			58 722			(23)
业务支出合计		1 592 000	1 548 229		67 500	60 844
购置						
<i>4100 消耗性设备 (1 500 美元以下的项目)</i>						
4101 消耗性杂项 (与维也纳公约分摊)		22 000	19 719		9 000	8 081
4199 合计		22 000	19 719		9 000	8 081

	工作/月	蒙特利尔议定书 2009 年核定预算	2009 年实际支出	工作/月	维也纳公约 2009 年核定预算	2009 年实际支出
<i>4200 非消耗性设备</i>						
4201 个人计算机和附件		10 000	10 000		2 500	808
4202 便携式计算机		5 000	5 000		5 000	5 000
4203 其他办公设备 (服务器、传真机、扫描仪、家具等)		10 000	9 553		5 000	5 000
4204 复印机		10 000	10 000		10 000	10 000
4299 合计		35 000	34 553		22 500	20 808
<i>4300 房舍</i>						
4301 办公场地租金 (与维也纳公约分摊)		42 000	42 000		17 500	16 968
4399 合计		42 000	42 000		17 500	16 968
购置合计		99 000	96 272		49 000	45 857
98 直接项目费用合计		4 519 827	4 414 098		619 378	587 898
方案支助费用 (13 %)		587 577	566 199		80 519	76 430
99 总计 (包括方案支助费用)		5 107 404	4 980 297		699 897	664 328